

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 17:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Grzech Judy wypisany jest rylcem żelaznym, ostrzem z krzemienia* ** wyryty na tablicy ich serca*** i na rogach ich ołtarzy,****1)2)3)4)

1) krzemień, קִרְמִיז (szamir), przen. diament. Mógł on być w tamtych czasach nieznany, zob. <x>330 3:9</x>; <x>450 7:12</x>, <x>300 17:1</x>L.

2) <x>220 19:24</x>; <x>330 11:19</x>; <x>330 36:26</x>

3) <x>20 31:18</x>; <x>20 32:16</x>; <x>300 31:33</x>

4) <x>30 4:7</x>; <x>30 16:18</x>